



LA ISLA DE LAS MUJERES DEL MAR



Lisa See, nació en París, pero creció en el Chinatown de Los Ángeles, donde su abuelo era una importante figura dentro de la comunidad china. See estudió en la Universidad de Loyola Marymount y trabajó como periodista y redactora para medios como Vogue o Self, antes de dedicarse por completo a la literatura, donde también ha firmado bajo el seudónimo de Monica Highland. See es conocida por sus novelas de estilo costumbrista, ambientadas en su mayor parte en China, con especial atención a su historia reciente y a la creación de personajes.

Trabaja como Comisionada de la Ciudad de Los Ángeles en la Autoridad de Monumentos de El Pueblo de Los Ángeles. La escritora es conocida por su interés en recuperar la importancia de la cultura china en ciudades como

CURSO 2023-2024

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



Los Ángeles, siendo una conferenciante habitual en centros como el Museo Smithsonian.

Ha diseñado un recorrido a pie por el barrio chino de Los Ángeles y escribió la guía complementaria de Angels Walk L.A. para celebrar la apertura de la estación de metro de Chinatown de la MTA.

Fue galardonada como Mujer Nacional del Año por la Organización de Mujeres Chino-Americanas en 2001 y ha obtenido menciones de los premios Asian/Pacific y de varias asociaciones culturales y sociales chinoamericanas. Es miembro de las juntas directivas de la Ópera de Los Ángeles, el Fideicomiso Nacional de Preservación Histórica y el Centro de Música. Es miembro de The Trusteeship, una organización compuesta por mujeres preeminentes de logros y de influencia en diversos campos.

A Lisa See siempre le han intrigado las historias que se han perdido, olvidado o encubierto deliberadamente, ya sea en el pasado o sucediendo ahora mismo en el mundo de hoy.

Entre sus obras se encuentran *La telaraña china* (1997), *La trama china* (2002), *El abanico de seda* (2005), *El pabellón de las peonías* (2008), *Dos chicas de Shanghai* (2010), *Sueños de felicidad* (2012) y *Muñecas chinas* (2015), *La isla de las mujeres del mar* (2020).

[LISA SEE](#)
[ECURED](#)



CURSO 2023-2024



Página 12

"La isla de las mujeres del mar"

La nueva novela de Lisa See

Después de escribir libros notables sobre China como *El abanico de seda*, en *La isla de las mujeres del mar* Lisa See aborda la vida de las haenyeo, mujeres buceadoras de la isla de jeju, Corea del Sur. Este trabajo de See está basado en una amplia investigación sobre una cultura popular muy cercana a la naturaleza y prácticamente desconocida en occidente.

A diferencia de los primeros libros de Lisa See (*El abanico de seda*, *El pabellón de las peonías*), dedicados a China, *La isla de las mujeres del mar* describe la vida de las haenyeo, mujeres buceadoras de la isla de Jeju (Corea del Sur), cuyas costumbres son ahora Patrimonio Cultural de la Humanidad según la UNESCO. La novela --que abarca gran parte del siglo XX, desde 1938 a 2008-- está centrada en Kim Young-sook, una de las haenyeo, y el tema principal es el de una parte del género "novela histórica": eso que Rita Dove, poeta negra estadounidense, describía como una fascinación con "el individuo atrapado en la red de la Historia".

CURSO 2023-2024

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



La isla cuenta las vidas de Young-sook y su amiga Han Mi-ja, otra haenyeo, forastera en la aldea. El tema de la amistad entre mujeres es una de las constantes en la obra de See, sobre todo en *Dos chicas de Shangai*. Aquí, ese sentimiento se ve arrastrado por las corrientes marinas y profundas del océano tanto como por las corrientes humanas que estremecen la isla; ambas capaces de matar, torturar, separar y arruinar en más de un sentido.

Como se explica con claridad en los Agradecimientos (más largos, interesantes y explicativos de lo que se acostumbra), esta es una novela basada en una amplia investigación sobre una cultura popular, sufrida, muy cercana a la naturaleza y prácticamente desconocida en Occidente. Tal vez uno de los problemas de *La isla de las mujeres del mar* sea que el deseo de explicarla se nota demasiado en el argumento, más allá del interés que pueda despertar la descripción de una sociedad matriarcal en pleno siglo XX. En algunos momentos, da la sensación de que sobran detalles.

En Jeju, todo gira alrededor del buceo de las haenyeo y de una religión chamánica de ancianas sabias. Ambos ejes de la cultura se quiebran cuando la isla sufre primero la ocupación japonesa y después, la estadounidense: ese es el ciclo que se cuenta.

El libro se divide en cinco partes narradas en primera persona por Young-sook (oralmente, como sabemos al final, porque la protagonista es analfabeta). Entre una parte y la siguiente, y también al comienzo y al final de la novela, hay seis secciones cortas en tercera persona, en las que se cuentan los cuatro días de 2008 que, ya en la vejez de Young-sook, la enfrentan con el recuerdo de Mi-Ja y la fuerzan a recordar su pasado. Esos días son una afirmación de la idea de continuidad en la visión del mundo de las haenyeo: según esta mirada, la vida de un individuo no termina con él o ella; al contrario, se continúa en hijos, nietos, bisnietos, vuelve como los ciclos naturales.

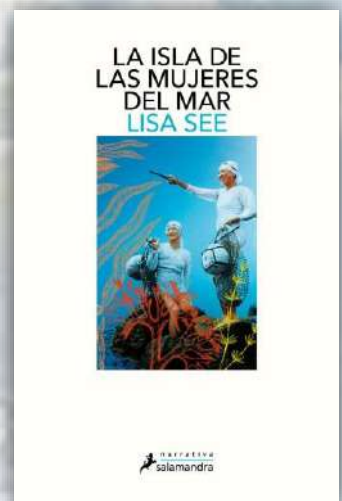
TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



La misma visión circular se nota en el esquema de las cinco “Partes”, cuyos títulos son “Amistad, Guerra, Miedo, Culpa, Perdón”. La “Guerra” es la del Pacífico; el “Miedo” corresponde al período de las desapariciones, masacres e incendios intencionales de aldeas, llamado Incidente del 3 de abril, período que se extendió durante años después de la Segunda Guerra, bajo ocupación estadounidense; la “Culpa” es la secuela del “Incidente”. Los títulos positivos abren y cierran la historia: “Amistad” al comienzo y “Perdón”, al final. Entre ambos, está el espanto. Es un recorrido cuidadoso, que repite el ida y vuelta de las estaciones y las mareas.

“¿Fue el Incidente 3 del 4 el primer Vietman de los Estados Unidos?”, se pregunta en un momento la voz narradora en tercera persona.

A ese Incidente, formado por cientos de hechos de sangre, se refiere “Miedo”. Todo lo que sucede en esas páginas suena conocido a los oídos de los lectores sudamericanos. La masacre en la escuela resuena con la de Iquique en Chile, por ejemplo. Las quemaduras de aldeas, con las persecuciones a pueblos originarios. Las desapariciones, con la dictadura argentina. Y aquí, como hizo Europa en América, los invasores tratan de borrar la cultura nativa: se prohíbe bucear a las mujeres (con lo cual aparece el hambre); se les prohíbe realizar las ceremonias que aman; se cierra el camino del estudio a los parientes de rebeldes.



Pero hay resistencia. En lo personal, para protegerse, Young-sook y Mi-Ja construyen recuerdos conjuntos y guardan una marca física en los “calcos” de Mi-Ja, fabricados con lápiz sobre papel.

CURSO 2023-2024

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



Lo que quieren es conservar la memoria de los momentos de unión entre las dos: pasan el lápiz sobre una roca junto al mar, un fragmento de estatua en Vladivostok, el pie de un recién nacido, “fotos” sin cámara que guardan para volver a mirar más tarde. Esos calcos también estructuran el libro y reemplazan a las cartas cuando las dos amigas se separan: las cartas no les sirven porque Young-sook es analfabeta.

La isla muestra constantes cruces de culturas. La visión del mundo de las haenyeo se sacude y cambia bajo las botas militares de Japón y Estados Unidos. El choque es inevitable y se da en muchos niveles: la oposición chamanismo versus confucianismo y cristianismo (una religión matriarcal contra dos patriarcales); las formas de bucear (las haenyeo aceptan en un momento el traje de neopreno pero no el tanque de agua porque eso, dicen, las llevaría a pescar demasiado y violar el equilibrio marino); la manera de entender el lugar (en Jeju, hay amor y respeto por Abuela Selomundae, la montaña; los invasores, en cambio, la consideran el refugio de los rebeldes y la destruyen); la vida hogareña (en Jeju las mujeres pescan y los hombres cuidan a los hijos; pero por influencia de los invasores, los hombres querrán tomar el control del trabajo al final). A medida que el mundo se acerca a Jeju; llegan también la violencia y la represión.



TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



La amistad de Mi-Ja y Young-sook se hace pedazos durante el Incidente. La escena en que las dos se ven frente a la muerte despliega toda una teoría de la mirada. Tanto ella como su amiga están presentes en ese momento, y ven morir a personas que aman. Como la primera que cuenta ese momento es la voz de Young-sook, lo vemos a través de esa mirada. Hay que esperar hasta el final del libro para conocer lo que vio Mi-Ja pero, para entender, para que sea posible el perdón, es indispensable oír esa campana.

En otro nivel, la escena es el mejor ejemplo de lo que la Historia (en este caso, el horror de la violencia del poder) es capaz de hacer a las personas y a las relaciones entre ellas. Y este es un libro sobre eso: sobre los, las que sufren ese horror. Y sobre cómo luchan contra él. Porque la resistencia es posible, a pesar de todo.



CURSO 2023-2024



The Lord of the Books

Reseñas de libros, películas y series

LA ISLA DE LAS MUJERES DEL MAR

RESEÑA

Una bella e introspectiva novela sobre los lazos de amistad de dos jóvenes haenyeo - mujeres buceadoras de la isla surcoreana de Jeju, cuya forma de vida ha sido reconocida por la Unesco como patrimonio de la humanidad- y las poderosas fuerzas, tanto naturales como históricas, que las rodean.

Kim Young-sook y Han Mi-ja empiezan su preparación como haenyeo. A pesar de sus diferentes entornos familiares, pronto se hacen íntimas, aprenden la técnica del buceo y se enfrentan juntas a las exigencias físicas y los fracasos emocionales de su trabajo. Durante medio siglo, las dos jóvenes forjarán una sólida relación al tiempo que su vida se verá envuelta en acontecimientos tan trágicos y extraordinarios como la Segunda Guerra Mundial, la Guerra de Corea y sus secuelas, y tan inevitables como la irrupción de los teléfonos móviles y la llegada de nuevas políticas e ideas a la isla. Sin embargo, tras sobrevivir a cientos de inmersiones y desarrollar el más estrecho de los vínculos, algo que escapa a su control acabará rompiendo su amistad.

Sin duda, algo a valorar de la autora es **su paciencia y su enorme trabajo de investigación**: Lisa See escoge un tema concreto y lo expresa al máximo. En *El abanico de seda* eran los vínculos laotong; en *La Isla de las Mujeres del Mar* conoceremos el papel de las haenyeo, este trabajo exclusivo para mujeres que consiste en la pesca a través de un buceo bastante primitivo y peligroso.

El primer ejercicio que una hace como lectora, y más después de haber leído a la autora, es comparar las tradiciones chinas y coreanas: si bien es cierto que *La Isla de las Mujeres del Mar* está contextualizada en una época bastante más avanzada (Segunda Guerra Mundial), no pude evitar sorprenderme por el papel más protagonista que se les permitía a las mujeres haenyeo.

CURSO 2023-2024

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



En vez de ser solo amas de casa y madres de familia, tenían la “oportunidad” de trabajar y aportar dinero en casa, mientras que los hombres se quedaban cuidando a los niños.

Sin embargo, el estigma de querer hijos en masculino y no hijas seguía presente como era habitual en estos países orientales años atrás. No es que los surcoreanas fueran más progresistas mentalmente -tampoco sería esta la palabra- sino que había pactada una excepción en el aire con las haenyeo.

En ***La Isla de las Mujeres del Mar*** hay mucho componente **político**. Lisa See nos hace un repaso de cómo afectó la Segunda Guerra Mundial a la Isla de Jeju, tanto durante la invasión de japoneses como la posterior llegada de los americanos. De ese modo, la novela también tiene el valor añadido de ser algo histórica y de aportar conocimiento verídico al lector.

En resumen, para terminar esta reseña de *La Isla de las Mujeres del Mar*, es un libro muy en la línea del estilo de Lisa See: esta vez abandona la China y nos trae un poco de historia de surcorea, tanto a nivel local con las haenyeo como a nivel nacional desde la perspectiva política y bélica.





[revista cultural](#)

“*La isla de las mujeres del mar*” de Lisa See :



Buceando en el estrecho de Corea

Como bisnieta de Fong See, patriarca del Chinatown de Los Ángeles, Lisa See ha dedicado gran parte de su prosa a explorar las costumbres de China, siempre con una perspectiva femenina, tal y como hizo en las exitosas novelas *El abanico de seda* (2005) o *El pabellón de las peonías* (2008); en *Muñecas Chinas* (2015) trasladaba la acción al barrio chino de San Francisco a finales de los años treinta e introducía el componente de la etnicidad japonesa de una de sus protagonistas, a fin de explorar los problemas raciales derivados del ataque a Pearl Harbor. El libro que ahora nos ocupa se ambienta en la fascinante y desconocida isla surcoreana de Jeju, un paraíso natural de origen volcánico incluido dentro del listado de las siete maravillas naturales del mundo y considerado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

Sin embargo, lo más interesante de este emplazamiento no son sus espectaculares acantilados o sus cuevas de lava, sino una fascinante tradición de mujeres buceadoras dedicadas a la pesca por inmersión en apnea: las llamadas *haenyeo*, palabra que se traduciría como “mujeres del mar”, y que protagonizan la novela de Lisa See. Esta costumbre con siglos de antigüedad, que se remonta al menos al siglo XVII, contribuyó a definir no solo la economía de la isla, sino también su organización social, basada en el matriarcado. Estas mujeres mantienen a día de hoy un legado transmitido de madres a hijas que, como es evidente, ha ido evolucionando especialmente en las últimas décadas.

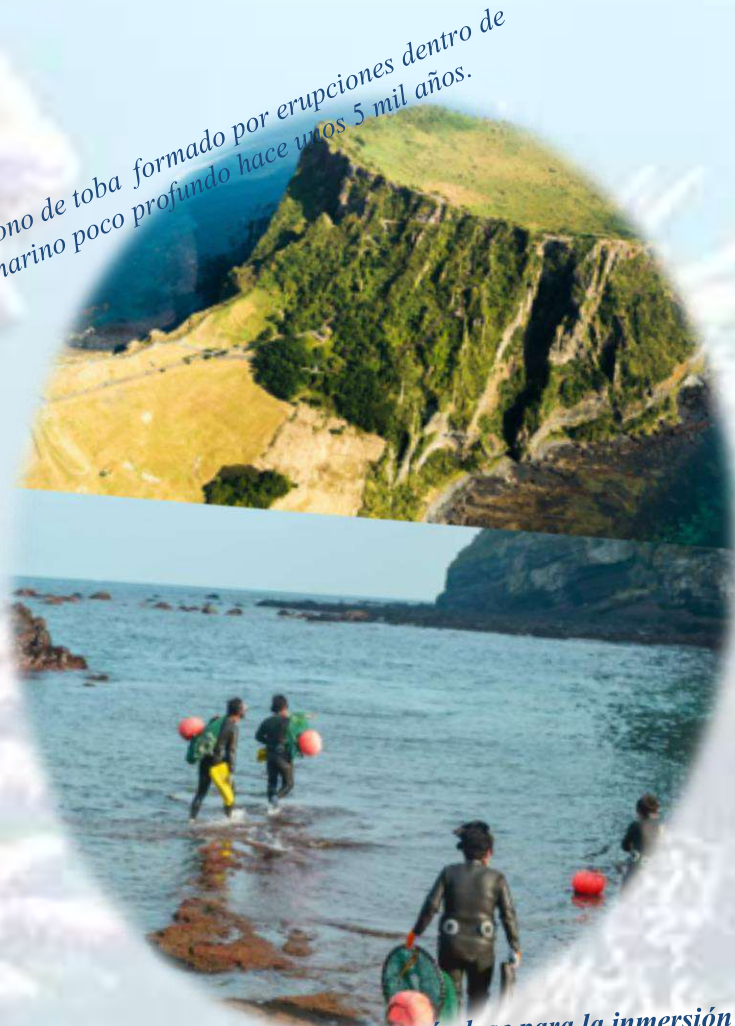
CURSO 2023-2024

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



A pesar de la introducción de los trajes de neopreno, que vinieron a sustituir las tradicionales vestimentas de algodón, la técnica de inmersión se ha mantenido invariable: las *haenyeo* bucean hasta los veinte metros de profundidad, sumergiéndose durante periodos de tiempo que llegan hasta los tres minutos aguantando la respiración, para luego volver a la superficie emitiendo su característico *sumbisori*, el silbido con el que vuelven a llenar sus pulmones.

Seongsan Ilchulbong es un cono de toba formado por erupciones dentro de las aguas en un fondo marino poco profundo hace unos 5 mil años.



Haenyeos o “mujeres del mar” preparándose para la inmersión en las aguas de la playa situada bajo el cráter del inactivo volcán

CURSO 2023-2024

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



Las *haenyeo* se organizan en cooperativas fundamentadas en la economía sostenible y el respeto a la naturaleza, y cada una de estas agrupaciones dispone de su propio *bulteok*, una especie de vestuario compuesto por una hoguera rodeada de un círculo de piedras para resguardarse del frío y calentarse tras las inmersiones.

La novela de Lisa See nos permite adentrarnos en todos estos aspectos de la vida de las *haenyeo*, que están perfectamente documentados y relatados en detalle a lo largo de sus páginas. Las protagonistas son Kim Young-sook y Han Mi-ja, dos *haenyeo* de orígenes muy diversos, pero que empiezan en la cooperativa a la vez y forjarán una relación de amistad a lo largo de los años.

Sin embargo, al comienzo del relato, narrado en primera persona por Young-sook, descubrimos que las dos mujeres ya ancianas se han distanciado de forma irreparable.

A modo de saga familiar pero focalizada en la amistad entre estas mujeres, el libro recorre los acontecimientos principales de la Historia reciente de Corea, que se entrelazan con las vivencias personales y pequeños dramas diarios de las protagonistas, a medida que experimentan la invasión japonesa, la guerra sino-japonesa, la Segunda Guerra Mundial, la Guerra de Corea, la masacre de Jeju en 1948 o la Guerra de Vietnam.



CURSO 2023-2024

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



La ambientación de la novela resulta cautivadora porque, si bien los momentos históricos que relata y sirven de marco a la narración son por todos conocidos, la elección de este singular emplazamiento como es la isla de Jeju la hace novedosa y atrayente. La vida de las *haenyeo*, que para muchos resultará desconocida, viene detallada con un interés casi sociológico y resulta el punto fuerte de la obra, aunque a su vez puede resultar un poco arduo por la proliferación de nombres coreanos y de terminología específica. Todo ello combinado con la sencilla voz narrativa de Young-sook, que parece trasladar la simplicidad de sus orígenes en frases cortas y un lenguaje llano, relatando momentos convulsos en un tono que por momentos resulta áspero y desligado de toda emotividad.

Así pues, un entorno convulso, la complejidad emocional a lo largo de toda una vida y una narración simple se combinan en *La isla de las mujeres del mar* para componer un relato casi épico cuyo tema principal es la fuerza de la amistad femenina.



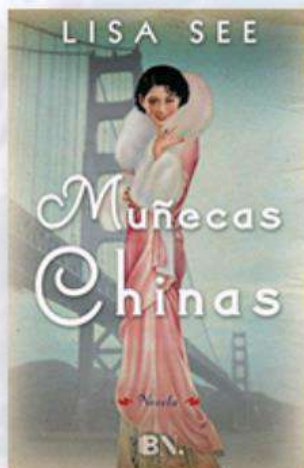
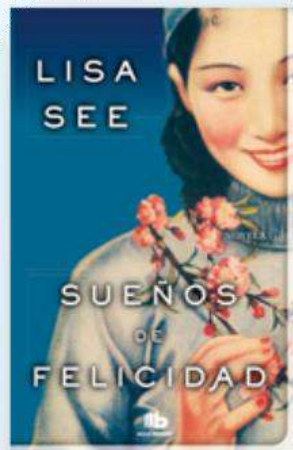
Ilustración 1 Lisa See with haenyeo Yun Mija, 72, Hado. Photo provided by Lisa See.

CURSO 2023-2024

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



OUTROS LIBROS DE LISA SEE NAS BIBLIOTECAS DE OLEIROS



CURSO 2023-2024



Haenyeo = Mujeres del mar



Las abuelas buceadoras de la isla de Jeju

Las mujeres buceadoras de la isla de Jeju en Corea del sur son conocidas como *Haenyeo*, mujeres poseedoras de una larga y legendaria tradición. Tan importante, relevante e impactante es lo que hacen, que la UNESCO les ha otorgado el título de *Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad*. El respeto que tienen por el mar también es legendario.

Jeju, ha sido elegida una de las nuevas siete maravillas naturales del mundo, es la isla más grande de Corea del Sur.

Las *haenyeo* se sumergen hasta los 10 metros de profundidad y algunas hasta los 20 metros en apnea, para recoger el marisco y el pescado que son la base de la alimentación de su comunidad. Lo hacen cuchillo en mano y ataviadas con unas gafas de buceo, aletas, un peso y una bolsa, pero sin botellas de oxígeno.

CURSO 2023-2024

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



Se ayudan con unos pesos de plomo para una inmersión más rápida y en la superficie del agua, a flote, queda la boya o tewak, con una canasta colgando de ella donde depositan lo que recolectan. Para ello no llevan más que un par de gafas, unas aletas, su traje de neopreno, el tewak y un gancho para desenterrar los mariscos que recolectan: el preciado abalón, pulpos, erizos y pepinos de mar, ostras... Por seguridad, siempre bucean en grupo, lo que ha estrechado el vínculo entre ellas.



Las buceadoras, momentos antes de sumergirse en el mar, con la cesta en la que depositan los mariscos.



Estas mujeres llevan desafiando al océano desde hace cuatro siglos. Las primeras aparecieron en el siglo XVII, cuando las guerras obligaron a muchos de los hombres de la isla a emigrar. Ellas tomaron entonces las riendas de la economía doméstica. Se convirtieron en las primeras mujeres con un trabajo reconocido socialmente en todo el país, un trabajo duro y con serios daños colaterales para la salud.

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



Han revertido los roles de género tradicionales respecto a sus vecinas coreanas, sometidas a la esfera privada a lo largo de una Historia protagonizada por hombres, transformándose en el pilar de la economía familiar y reconocidas como la base de la economía de la propia isla.

Fueron no sólo el motor de la economía de la isla durante años, sino también el motor de la vida, estableciéndose en comunidades con estructuras semi-matriarcales.

Las *haenyeo* se dividen en distintas «clases» según sus competencias buceadoras:

las **Hagun** pueden bucear entre 3 a 5 metros de profundidad

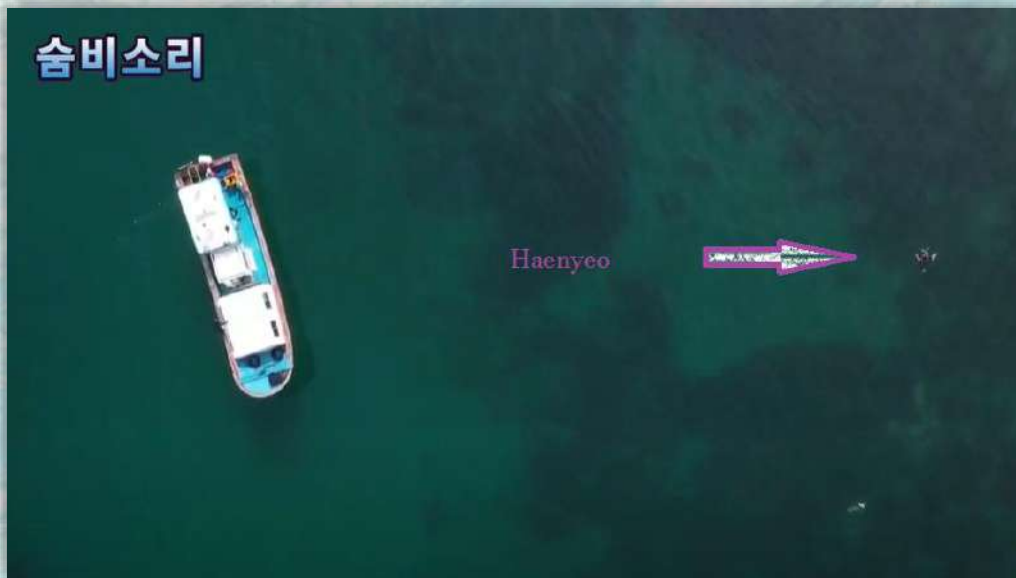
las **Junggun** (nivel intermedio) hasta 5 metros

las **Sanggun** (nivel avanzado) hasta 8 metros

y finalmente las **Daessangun** (el gran nivel) en el que alcanzan una técnica increíble de buceo, de pesca y de sabiduría, pueden bucear hasta 10 metros. Las *Daessangun*, además, lideran las expediciones de buceo, controlando la seguridad de todas y participan en la toma de decisiones del pueblo.

El Muljil, su sabiduría y habilidades, se pasa de generación en generación, de las más mayores y experimentadas, las *Daessangun* (algunas tienen más de 80 años) a las más jóvenes, las *Hagun*. En 1960, en el pico del número de *haenyeo* activas en la isla, las niñas hacían sus primeras inmersiones- en poca profundidad- con 7 o 8 años de edad hasta ser consideradas expertas con 18 años de edad.

El sonido que hacen las *haenyeo* al salir a la superficie se llama **Sumbisori**. Este silbido es la **combinación de la inhalación de oxígeno y liberación de dióxido de carbono** que acumularon en sus inmersiones de entre 1 y 2 minutos (las más expertas incluso hasta 3 minutos). Según ellas, gracias al *sumbisori* pueden trabajar más horas con menos periodos de descanso necesarios.



En este video, observaréis a unas *haenyeo* trabajando y podréis escuchar el *sumbisori* cada vez que salen a la superficie.

El lugar donde se reúnen para compartir el *muljil* (la sabiduría adquirida a lo largo de los años) es muy importante en la cultura de las *haenyeo* y se llama **bulteok**.

Dado que las inmersiones siempre se hacen en grupo, para su propia seguridad, cada comunidad de *haenyeo* dispone de este *bulteok* que consiste en una hoguera rodeada de piedras en círculo, donde se preparan juntas para bucear y al regresar de las inmersiones, descansan juntas alrededor del calor del fuego. También disponen en la comunidad de un **Doldam**, una cerca de piedra que las resguarda del viento donde se pueden cambiar tranquilamente.

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



El regreso del buceo es una **expresión bella de su sororidad**: mientras descansan alrededor del *bulteok*, intercambian técnicas de buceo, toman decisiones, se desahogan y comparten consejos para las inquietudes personales y familiares entre todas

Antes existían de 3 a 4 bulteok por cada pueblo (dependiendo del tamaño) y actualmente existen apenas 70 bulteok por toda la isla. Algunos han sido remplazados desde 1985 por modernos vestuarios equipados con agua caliente y fría y más comodidades, pero siguen cumpliendo la misma función para las *haenyeo* que los *bulteok* tradicionales.

Fotografía de un grupo de haenyeo reunidas en el bulteok.

Fuente : Haenyeo Museum



Los rigores del oficio pesan y el número de haenyeo disminuye cada año. Las hijas ya no quieren bucear y las madres tampoco se lo recomiendan. En los años 60 había más de 20.000 buceadoras; en 2002, unas 5.600 y hoy poco más de 2.000, abuelas en la mayoría de los casos. Las menores de 50 años son minoría, y lo normal es que sean septuagenarias e incluso mayores de 80, una rareza hace unas décadas.

CURSO 2023-2024

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



Tienen una relación con el mar de respeto, se trata de coexistir con él. Han ido acumulando un conocimiento sobre el océano, la tierra, los vientos o las mareas que no se aprende en las universidades. Cada día transitan por la línea que separa la vida de la muerte. Hay un proverbio haenyeo que muestra lo conscientes que son de estos peligros:

🌸 *"Vamos al Otro Mundo para ganar dinero y regresar al mundo terrenal para salvar a nuestros hijos"* 🌸



CURSO 2023-2024

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



Para saber más sobre las haenyeo, se ha abierto en Jeju, en el pueblo de Hado-ri, un **museo** dedicado ellas, donde se repasa su historia.



TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



También algunos pueblos de la isla organizan eventos para los turistas en los que experimentan la cultura de las buceadoras, ya sea pescando, haciendo snorkel... Y así hacerse una idea de lo que entraña ser una haenyeo. Y, por supuesto, se pueden degustar los mariscos que capturan en alguno de los restaurantes, repartidos por toda la isla, que operan sus cooperativas. No hay mejor homenaje a estas sirenas del mar que terminar el día paladeando los manjares que ellas recolectan. Una forma de marcharse de Jeju con un muy buen sabor de boca.

Lo que las haenyeo recolectan

Abalón. Se trata de un molusco muy estimado por su carne, sobre todo en países como China, Japón o Corea. Es muy exclusivo, pudiéndose comer crudo o cocido. En la actualidad puede cultivarse o capturarse salvaje del mar. Hasta hace poco era un desconocido en España pero hoy se cría en las Rías Baixas (Galicia).



**Pincha en la foto y
conocerás algo más del
abalón u oreja de mar
gallego**

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C




Erizo de mar. Es muy sabroso con una textura cremosa. Se trata en realidad de los órganos sexuales del animal y no de las huevas como muchas veces se indica. Es normal encontrarlos en el fondo del mar próximos a las costas, donde son recolectados por las "haenyeo". Se pueden comer crudos o cocinados. Hay infinidad de especies.

Pulpo. Son los animales marinos considerados más inteligentes de todos los invertebrados. Hay cientos de especies y están dentro de la familia de los moluscos cefalópodos. Llama la atención su forma de defensa entre las que se incluyen la expulsión de tinta o el desplazamiento a gran velocidad en el agua. Sin duda, todo un manjar.

Pepinos de mar. Son estrellas de mar con cuerpo de pepino blando. Es un marisco muy apreciado en la gastronomía, sobre todo en Asia. Lo componen alrededor de 1.200 especies de invertebrados marinos. Viven en todos los océanos, por lo general en el fondo de aguas poco profundas. Es uno de los productos más demandados. (Si pinchas en el nombre puedes ver un plato tradicional oriental que tiene como base el pepino de mar)

Un antiguo dicho de las *haenyeo* es «Earn from Heavens. Spend on Earth» algo como :

 «*Obtenido gracias al Cielo, Consumido en la Tierra*»

Un dicho que implica que el trabajo de una *haenyeo* es aparte de duro, muy peligroso y por eso rezan al dios Dragón, en su cultura el que controla los mares y a quien piden seguridad y cosechas abundantes.



Sabéis qué día es el ritual y el festival más representativo de la cultura de las *haenyeo*...?

¡El 8 de Marzo!

El Día Internacional de la Mujer.

Sin embargo el 8 de Marzo de las *haenyeo* se remonta a bastante antes del 8 de Marzo institucionalizado por la ONU en 1975.

En el octavo día del tercer mes lunar se celebra en la isla de Jeju el ritual chamánico al dios Dragón para el que las *haenyeo* ahorran y se preparan todo el año, ya que el ritual está conectado con todos los días de su vida. Durante el ritual, dan la bienvenida al dios Dragón para protegerlas en los mares y darles prósperas cosechas marinas.

***Rezando al Dios
Dragón, para
protección en el mar
y cosechas
abundantes.***

Fotografía hecha en
el Haenyeo Museum



La relación de las *haenyeo* con el mar siempre ha sido de respeto y coexistencia. Se adaptaron al ecosistema del océano, elaborando su propio conocimiento del mismo y sus técnicas buceadoras. Dado que impulsaron la economía de la isla gracias a sus cosechas marinas, le están agradecidas y lo respetan. Por ello, definen temporadas donde el buceo y la pesca no están permitidos, para la regeneración del océano.

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



Todos los beneficios de la pesca subacuática son compartidos y gracias a ello la cultura de pesca comunitaria persiste a día de hoy. Pero no siempre ha sido así. Hasta la colonización japonesa, gran parte de sus cosechas eran entregadas a las autoridades de la dinastía Joseon (la última dinastía y la más larga de Corea) como un tributo.

Con la invasión japonesa, este tributo fue abolido permitiendo a las *haenyeo* vender sus capturas en el mercado libre. Como todo colonizador, los japoneses no lo hicieron con la intención de otorgar más derechos a las *haenyeo*, sino pensando en su propio beneficio. Comerciantes japoneses y coreanos contrataban a las buceadoras como trabajadoras asalariadas para mejorar su situación financiera.

Por este motivo, las *haenyeo* de Jeju no bucearon exclusivamente en la isla de Jeju, lo hicieron también en otras aguas coreanas, japonesas (coexistiendo con las también buceadoras *ama* niponas), chinas y hasta rusas.

Fueron precisamente los japoneses, con tradición de buceadoras en su cultura también – *las ama* – que introdujeron los trajes de neopreno en Corea en los años 70 y supusieron una gran diferencia en las condiciones de trabajo de las *haenyeo*.

Si antes con los trajes de algodón (*Mulsojungyi*) las *haenyeo* podían trabajar en el mar entre 30 y 60 minutos, con los nuevos trajes (*Gomuot*) bucean entre 3 a 6 horas, y van a mayor profundidad. Si bien es cierto que esta mejora en sus *Mulot* (equipo) supuso

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



un incremento en las cosechas marinas, también aumentaron los efectos colaterales para su salud como el malestar de descompresión.



Desde el 2012, las *haenyeo* pasaron a usar en gran parte trajes de color naranja, para mejorar la visibilidad de cada una bajo el mar.

Aparte de increíbles buceadoras, las haenyeo son también guerreras ya que fueron la mayor expresión anti-imperialista y anti-colonialista a la invasión japonesa en la isla de Jeju. Su lucha no se centró solo en contra de la explotación económica que sufrían como asalariadas sino también en la restauración de la independencia del país en contra de la soberanía colonial represiva japonesa.

Fontes :

[LAS ABUELAS BUCEADORAS](#)
[LEEMUJERES](#)
[MUJERESASEGUIR](#)

Si quereis ver unas maravillosas fotografías de la isla de Jeju y de sus mujeres buceadoras las teneis también en este enlace:

[Historia de las Haenyeo en fotografías](#)



CURSO 2023-2024



Y ya puestas a ello vamos a conocer a otras mujeres buceadoras....

Ama vs. Haenyeo

Buceadoras en el Pacífico : las ama y las haenyeo

Las **ama**, en Japón, y las **haenyeo**, en Corea del Sur, son expertas buceadoras a pulmón que pescan marisco y moluscos desde hace siglos en las costas de su país. Suponen un singular ejemplo económico y social, por el papel exclusivo que las mujeres desempeñan en la actividad. En los últimos tiempos se han centrado en la gestión sostenible de los recursos, manteniendo viva una cultura ancestral que mira al futuro, pero no sin incertidumbres, como el cambio climático, el deterioro del mar o los cambios sociales.

En el archipiélago japonés, compuesto por más de 6.800 islas, la cultura japonesa entrecruza lo moderno y lo tradicional. Densas ciudades altamente tecnológicas junto a templos religiosos milenarios. Una gran flota pesquera junto a las buceadoras *ama*.

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ

GRUPO C



En la antigüedad, la única forma de recolectar alimentos y otros recursos, como esponjas y perlas, del lecho marino era contener la respiración y sumergirse hasta el fondo, una técnica conocida como buceo libre o apnea. Cuanto más tiempo pudiera contener el buzo la respiración, más tiempo podría permanecer bajo el agua y más podría recolectar sin tener que buscar aire. Los modernos aparatos de respiración han dejado obsoleta esta peligrosa profesión.

Hoy en día, la apnea se realiza principalmente como una forma de deporte competitivo para demostrar las habilidades y la resistencia de uno. Pero todavía hay culturas en todo el mundo que prosperan para mantener viva esta práctica tradicional.

Las Ama son una de ellas.

Ama significa "mujer del mar". Estas son buceadoras japonesas que se ganan la vida en el océano recolectando algas, mariscos, erizos de mar, perlas y abalón para vender en el mercado. Usando nada más que un taparrabos, estas valientes mujeres se zambullían libremente hasta 40 pies (unos 12 metros) en el agua fría, aguantando la respiración durante sesenta segundos a la vez.

Amas niponas



CURSO 2023-2024

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



Los registros históricos muestran que la tradición se remonta al menos a 2.000 años. Durante el período Heian de Japón (794 a 1185 dC), se sabía que las Ama buceaban en busca de mariscos y fueron honradas con la tarea de recuperar el abalón para santuarios y emperadores imperiales.

Las mujeres eran preferidas porque tienden a tener una capa extra de grasa en sus cuerpos, lo que ayuda a aislarlas de las frías aguas.

Tradicionalmente, las buceadoras Ama usaban solo un **fundoshi** (taparrabos) para facilitar el movimiento en el agua y un **tenugi** (pañuelo) para cubrir su cabello. Ataban una cuerda alrededor de sus cinturas, conectándolas al barco. Una vez que hubieran terminado, tiraban de la cuerda para indicar a su tripulación que estaban listas para emerger.



TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



Zambullirse desnuda en el agua fría, desafiando las heladas temperaturas y la intensa presión conteniendo la respiración todo el tiempo es tan físicamente castigador que se sabe que muchas buceadoras Ama pierden varios kilogramos de peso durante la temporada de buceo en un espacio de pocos meses. Sin embargo, muchas continúan trabajando hasta la tercera edad. No es raro encontrar buceadoras Ama con setenta y ochenta años y seguir siendo las mejores en salud.

La tradición aún se mantiene en muchas partes costeras de Japón, pero ahora las buceadoras Ama cubren su desnudez con un atuendo de algodón blanco. Otras han adoptado la tecnología moderna, como trajes de neopreno y aletas negras.

Una vez hubo miles de buceadoras Ama en todo Japón. Pero sus números están disminuyendo rápidamente a medida que la nueva generación de mujeres se aleja de la profesión de sus madres. Según una encuesta de 2010, solo quedan en la nación alrededor de dos mil buceadoras Ama. La mayoría de ellas viven alrededor de Toba y Shima en la prefectura de Mie, donde hay una empresa de perlas cultivadas. El empresario japonés Mikimoto Kōichi, y su negocio de cultivo de perlas, es responsable en gran medida de revivir esta moribunda profesión.



Pincha en esta imagen para visualizar un video sobre las ama niponas y su relación con el comercio de las perlas.



CURSO 2023-2024



La comunidad haenyeo de Corea del Sur

Las *haenyeo*, literalmente “mujeres del mar” en coreano, son también buceadoras. Pero su esencia es diferente. De hecho, en 2016 la UNESCO las declaró Patrimonio Cultural de la Humanidad, por la transmisión de valores que representan, ya que desempeñan un papel importante en la unión de sus familias.

Además, contribuyen a mejorar la condición de la mujer en la comunidad, su participación en la gestión de las actividades pesqueras y mantienen un estilo de vida en armonía con la naturaleza. De hecho, cuando no pueden pescar, se dedican a la agricultura. Sus beneficios siempre son repartidos entre todas, puesto que es una economía comunitaria. También un día al mes limpian la playa de restos que deja el turismo y, entre otras actuaciones, han creado un refugio para las mujeres que son víctimas de la violencia de género.



Estas guerreras del mar residen en la paradisíaca isla de Jeju, donde el tiempo parece haberse detenido: no existe la industrialización, su clima es más benigno que en el resto del país y son los primeros en recibir la primavera. Sus características geológicas excepcionales hacen que su biodiversidad sea inigualable.

De hecho, Jeju posee la única triple corona de la UNESCO: Patrimonio Natural de la Humanidad, Geoparque Global y Reserva de la Biosfera, teniendo una de las dos secretarías técnicas de la Red Mundial de Reservas de Biosferas Islas y Zonas Costeras en la isla, que se centra en las cuestiones del cambio climático. La otra secretaría reside en Menorca. Se tratan de áreas sensibles por su alto nivel de biodiversidad, la gran cantidad de endemismos y ecosistemas frágiles que albergan. Son altamente vulnerables al cambio climático, pero a la vez, tienen un gran potencial de estudio de estos cambios y pueden servir como precursores de políticas de desarrollo sostenible.

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



Para preservar esta tradición, las autoridades de la isla han ido otorgado beneficios a las *haenyeo*: Proporcionan a todas ellas los trajes de buceo gratuitamente y desde 2002 cuentan con seguro médico también gratis.

El gobierno provincial ha proclamado que la práctica cultural de las *haenyeo* constituye uno de los símbolos de la idiosincrasia y el espíritu de la población de la isla de Jeju y contribuye a mejorar la condición de la mujer en la comunidad, la participación de las comunidades en la gestión de las actividades pesqueras y la conservación del medio ambiente gracias a sus métodos ecológicos.



Fontes :

[vistaalmar](#)

[UNESCO](#)

[ELAGORADIARIO](#)



CURSO 2023-2024



Movimiento Nueva Comunidad: impulsor del desarrollo y la prosperidad rural

En 2013, la Unesco dio reconocimiento a los documentos que forman los archivos de Saemaul Undong (Movimiento de la Nueva Comunidad) incluyéndolos en el Registro de la Memoria del Mundo.



Archivos de Saemaul Undong (Movimiento de la Nueva Comunidad)



1972-1975 (pag. 384)

.....

No sólo éramos la primera familia de Hado que tenía televisor , sino que además nuestra casa había sido una de las primeras en verse afectada por el Sae – maul Undong (Movimiento Nueva Comunidad).....

En los años 70 se implementó el movimiento Saemaul para renovar el sector agrícola, que se convirtió en un fuerte impulso para el crecimiento económico del país.

Este movimiento Saemaul, que significa “Nueva comunidad”, cambió por completo el modo de pensar y de vivir de los habitantes rurales, que solían aceptar la pobreza como un destino del que no podían escapar. Bajo el lema de trabajo, autosuficiencia y cooperación, el primer objetivo del Movimiento Saemaul fue mejorar las condiciones de vida de las comunidades rurales.

Cuando comenzó el 80% de las viviendas rurales estaban cubiertas con techos de paja y sólo un 20% tenía electricidad.

TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



Los caminos eran estrechos, serpenteantes y no estaban asfaltados, de modo que solo se podía llegar con coche al 30 % de las aldeas. Pero todo eso cambió rápidamente. Uniendo su esfuerzo, los propios lugareños cambiaron los techos de paja por tejas o láminas corrugadas, ensancharon y pavimentaron los caminos y reordenaron los terrenos de cultivo.

Los techos de paja tradicionales fueron reemplazados por modernos techos de láminas corrugadas y se incrementó la producción agrícola. El gobierno puso en marcha un proyecto para instruir a los líderes comunales, pues vieron que el éxito de la campaña residía en hallar personas capaces y diligentes para dirigir los cambios.

Tras dos años de iniciar la campaña de renovación rural, el presidente Park Chung Hee determinó que incrementar los ingresos de los hogares rurales sería la nueva meta del movimiento Saemaul. Las aldeas instalaron plantas para fabricar fertilizantes y se incentivó el cultivo de distintos vegetales, flores y frutas. Asimismo se distribuyeron semillas de variedades altamente productivas, y se



TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



construyeron fábricas cerca de las aldeas rurales, a fin de crear empleo para los campesinos sin trabajo. También se incentivó la tala y quema de montes para plantar en ellos árboles frutales y moras, y estas actividades incrementaron los ingresos de los hogares rurales de modo nunca visto.

En 1970, cuando comenzó el movimiento Saemaul, el ingreso medio de un hogar rural representaba solo el 67% de los ingresos de un hogar urbano. Sin embargo, cuatro años después, en 1974, los ingresos de los hogares rurales sobrepasaron a los de los urbanos. Tras el éxito alcanzado por la campaña Saemaul en el ámbito rural, el movimiento se trasladó también a las fábricas y a las ciudades, convirtiéndose en una campaña de alcance nacional, donde se convirtió en una especie de concienciación social.

Por ejemplo, incentivaba el gasto moderado y el hábito del ahorro entre los habitantes.

También se promovieron campañas sociales para que la gente respetara las normas, y se pusieron en práctica programas de

CURSO 2023-2024



TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



beneficencia para ayudar a los sectores más desfavorecidos. El espíritu de laboriosidad, autosuficiencia y cooperación que propugnaba el movimiento Saemaul se expandió a todas las esferas de la ciudad y se convirtió en una filosofía de vida que hizo progresar al país.

Fue tal su éxito que hizo que se convirtiera en un modelo de desarrollo rural ejemplar para el resto del mundo y actualmente se está implantando con buenos resultados en diversos países en vías de desarrollo, deseosos de seguir los pasos de Corea.



CURSO 2023-2024



TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



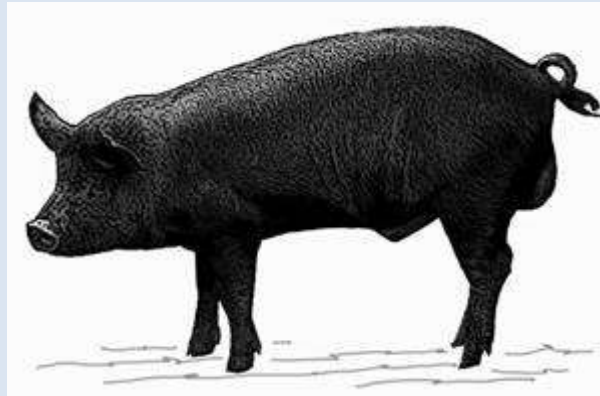
SISTEMA DE GANADERÍA EN TRES ETAPAS

Vamos a buscarle la parte cómica a la novela

...Nos contaron que a los turistas no les gustaría nuestro sistema de ganadería en tres etapas y que teníamos que librarnos de nuestras letrinas – pocilgas.

Yo no conocía a ninguna familia que estuviese dispuesta a desmontar su letrina y yo seguiría utilizando la mía todo el tiempo que fuese posible...

CURSO 2023-2024



Cerdo de Jeju

La isla de Jeju, al sur de la península de Corea, cuenta con su propio cerdo nativo, al que se supone emparentado con los antiguos cerdos coreanos, y por tanto con los del norte de China. Son pequeños, de capa negra y pelo fino, la cabeza es pequeña y algo cóncava, con las orejas levantadas; las patas son cortas y sus pezuñas menudas; el dorso tiende a la rectitud, pero es más alto de la grupa que de las agujas; su cola suele tener forma de tirabuzón.



TERTULIAS LITERARIAS SANTA CRUZ GRUPO C



En Corea tienen gran prestigio por la calidad y sabor de su carne, cotizándose un 20% por encima del precio de los otros cerdos (caso similar al de la isla de Bali y al de Filipinas, donde también se cotizan más sus cerdos autóctonos; en España se paga hasta un 50% PVP más por la carne de cerdo Ibérico que por la de los cerdos blancos).

A ver Algun@ quiere opinar?????

Fontes :

[Movimiento Nueva Comunidad](#)

[Raza cerdo de Jeju](#)

CURSO 2023-2024